

## ماجستير التأهيل والتخصص في القانون الدولي الإنساني وثيقة تعريف مقرّر مصطلحات ودراسات باللغة الأجنبية

### (1) معلومات أساسية:

مصطلحات ودراسات باللغة الأجنبية	اسم المقرّر (بالعربي):
Terms and studies in foreign language	اسم المقرّر (بالإنكليزي):
TSFL	رمز المقرّر:
6 وحدات	التثقيف أي عدد الوحدات المعتمدة:
السوية /5/	سوية المقرّر:
14 جلسة=21 ساعة	ساعات الجلسات التزامنية Online Sessions:
لا يوجد.	المتطلبات Prerequisites:

### (2) توصيف مختصر (باللغتين العربية والإنكليزية):

#### 1. التوصيف باللغة العربية

يهدف المقرر إلى تزويد الطالب بالمصطلحات القانونية اللازمة باللغة الانكليزية أو اللغة الفرنسية وما يقابلها باللغة العربية في مختلف جوانب وفروع القانون الدولي. ويركز المقرر بشكل خاص على المصطلحات القانونية الخاصة بالقانون الدولي الانساني والقانون الدولي لحقوق الانسان والقانون الدولي للنزاعات المسلّحة والقانون الدولي الجزائي. ويهتم المقرر بكيفية كتابة المصطلحات القانونية والبحث عنها وتوظيفها.

#### 2. التوصيف باللغة الانكليزية

This module aims to provide the student with the legal terms in both English language and French language and their meaning in Arabic language. It focuses particularly on the legal expressions related to International Humanitarian law, International Human Rights law, International Armed-Conflicts law, and International Criminal law. The course will also teach how to write well, research and employ legal terms.

### (3) المحصّلات التعليمية المرجّوة (ILO –Learning Outcomes)

Learning Outcomes المحصّلات التعليمية	الرمز ILO
تمكن الطالب من معرفة المصطلحات القانونية اللازمة باللغة الأجنبية في مختلف جوانب القانون الدولي والقانون الدولي الإنساني والقانون الدولي الجزائي.	ILO1
تنمية قدرة الطالب على استخدام المصطلحات الأجنبية المناسبة كتابة وقراءة ومحادثة مع شرح معانيها باللغتين الأجنبية والعربية.	ILO2
تمكين الطالب من التواصل مع الآخرين باستخدام المصطلحات الأجنبية في مجال اختصاصه ومناقشة الأفكار والقضايا المطروحة.	ILO3
تمكين الطالب من البحث عن المصطلحات الأجنبية وفهمها وتوظيفها في البحث عن مراجع أجنبية ضمن مجال اختصاصه.	ILO4

### (4) موارد المعلومات:

الوثائق الكترونية الموجودة في مكتبة الجامعة

### (5) مقترحات للقراءة: ينصح بالعودة إلى المراجع الآتية:

- 1-AZIZ SHUKRI (M.), An Introduction to the Science of law, Aleppo university publications, 7 edition, 2008.
- 2-ABOU ALSHAMAT (M.-F.), Topics relating to Criminal law and International law, Damascus University Publications, 2011.
- 3-DUPUY (P.-M), Les grands textes de droit international public, Dalloz, 6eme éditions, 2008.
- 4-SALMON (J.), Dictionnaire du droit international public, Bruylant, 2001.
- 5-بييترو فيري، قاموس القانون الدولي للنزاعات المسلّحة، اللجنة الدولية للصليب الأحمر، جنيف، 1992، ترجمة منار وفا، في مجموعة القانون الدولي الإنساني دليل للأوساط الأكاديمية، الكتاب الثالث، إعداد المستشار شريف عتلم، اللجنة الدولية للصليب الأحمر، القاهرة، 2006.